

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 10 (1892)  
**Heft:** 183

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 8.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3  
Union postale: un an fr. 16,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 8.  
On s'abonne en Suisse exclusivement aux offices postaux; à l'étranger aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <b>Mittwoch</b> und <b>Samstag</b> Abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abtheilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <b>mercredi</b> et <b>samedi</b> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 20 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.	

**Inhalt. — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Domicile juridique (Rechtswohnort). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft.

### Amtlicher Theil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(Betreibungs-gesetz Art. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfälle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfälle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kanton Luzern.**

(K.-E. 1115)

Konkursamt Hitzkirch.

**Gemeinschuldner:**

**Gebhardt, Ed.,** Metzger, wohnhaft gewesen in Hitzkirch, dato in Gerlischwyl, Gde. Emmen.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juli 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 25. August 1892, Nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum Engel in Hitzkirch.

Eingabefrist: 20. September 1892.

**Kanton Baselland.**

(K.-E. 1139)

Konkursamt Arlesheim.

**Gemeinschuldner:**

**Thürkauf-Meister, Emil,** Metzger, von Oberwil, wohnhaft in Binningen.

Datum der Konkurseröffnung: 18. August 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 22. August 1892, Nachmittags 1 Uhr, im «Bären» in Binningen.

Eingabefrist: 20. September 1892.

**Canton de Vaud.**

(K.-E. 1120)

Office des faillites de Nyon.

**Failli:**

**Eschler, David,** d'Oberwyl, laitier à la Fromagerie de Borex-Arnex.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 août 1892.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 31 août 1892, au château de Nyon.

Délai pour les productions: 20 septembre 1892.

**Canton de Neuchâtel.**

(K.-E. 1132)

Office des faillites du Locle.

**Failli:**

**Schindler, Martin,** fils de Martin, maitre-charpentier, au Locle, d'où il est parti en abandonnant ses affaires.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 août 1892.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 31 août 1892, à 9 heures du matin, dans la salle du tribunal, Hôtel-de-Ville du Locle.

Délai pour les productions: 20 septembre 1892.

**Canton de Genève.**

(K.-E. 1131)

Office des faillites de Genève.

**Failli:**

**Huguenin-Brandt, Paul,** négociant, à Genève, 31, Rue du Môle.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 août 1892, à 9 heures du matin.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 29 août 1892, à 10 heures du matin, à Genève, au palais de justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A.

Délai pour les productions: 20 septembre 1892.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(Betreibungs-gesetz Art. 195 und 317.) (Loi sur la poursuite, art. 195 et 317.)

**Kanton Bern.**

Konkursamt Biel.

Der über **Hofmann, Fritz,** am 27. Januar 1892 eröffnete Konkurs wird widerrufen.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(Betreibungs-gesetz Art. 230.) (Loi sur la poursuite, art. 230.)

**Kanton Zürich.**

(E. 1134)

Konkursamt Oberstrass.

Durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Zürich vom 13. ds. Mts. ist das am 2. Juli 1892 über Frau **Wolfer, A.,** Sattlerei in Hottingen, eröffnete Konkursverfahren Mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht binnen zehn Tagen vom 20. ds. Mts. an unter Deposition einer Kostenvertröstung von Fr. 50 die Durchführung des Konkurses begehrt wird, bleibt das Konkursverfahren geschlossen.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(Betreibungs-gesetz Art. 230 und 268.) (Loi sur la poursuite, art. 230 et 268.)

**Kanton Zürich.**

(Sch. 1136)

Konkursamt Oberstrass.

Das Konkursgericht hat unterm 16. August 1892 das Konkursverfahren gegen **Aeppli, Caspar,** gewesener Banquier, von Fällanden, wohnhaft gewesen in Wipkingen, als geschlossen erklärt.

**Kanton Bern.**

(Sch. 1140)

Konkursamt Biel.

Das Verfahren im Konkurse gegen **Vouillot, Jules,** Federnfabrikant in Biel, ist als geschlossen erklärt worden.

**Canton de Vaud.**

(Sch. 1123)

Office des faillites de Moudon.

L'office des faillites de l'arrondissement de Moudon donne avis que M. le président du tribunal de ce district a, dans sa séance du 17 août 1892, prononcé la clôture de la faillite sommaire de **Jonin, Joseph-Maurice,** à Moudon, et la forclusion contre les créanciers non inscrits.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(Betreibungs-gesetz Art. 249.) (Loi sur la poursuite, art. 249.)

**Kanton Bern.**

(Ko. 1127)

Konkursamt Bern-Stadt.

Im Konkurse der Firma **Aeschbacher-Wyss,** Blumenhandlung in Bern, liegt der Kollokationsplan im Bureau des Konkursamtes zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: 30. August 1892.

Office des faillites de Courtelary.

(Ko. 1122)

Les créanciers de la faillite de **M. Locher, Adolphe,** père, ancien négociant, à St-Imier, sont informés que l'état de collocation est déposé à l'office des faillites de Courtelary, où ils peuvent en prendre connaissance.

Les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours dès la présente publication, soit jusqu'au 30 août 1892.

**Kanton St. Gallen.**

(Ko. 1116)

Konkursamt Wyl.

Im Konkurse des **Klaus, Gustav,** in Zuzwil, liegt die Vertheilungsliste und Schlussrechnung vom 20. bis 30. August l. J. zur Einsicht auf.

**Canton de Vaud.**

(Ko. 1129)

Office des faillites de Vevey.

**Faillis:**

1) **L'Alba,** société anonyme, à Clos du Lac, Clarens.

Le préposé a admis deux productions tardives, l'une de fr. 25.20 en privilège et l'autre de fr. 33.10 en 1<sup>re</sup> classe.

2) **Chervet, Jules,** tonnelier, à Vevey.

(Ko. 1130)

Le préposé a admis en 1<sup>re</sup> classe trois productions tardives de fr. 266.85, fr. 91.99 et fr. 457.20.

Les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours dès cette publication, échéant le 30 août 1892.

**Canton de Neuchâtel.**

(Ko. 1114)

Office des faillites du Val-de-Travers.

Les créanciers de **Nerdenet-Böninger, John,** négociant et agriculteur, à La Côte-aux-Fées, sont informés que l'administration de sa masse a déposé à l'office l'état de collocation.

Délai d'opposition: 30 août 1892.





Le président du tribunal du district de Lausanne donne avis aux intéressés, qu'il a été déposé au greffe un concordat intervenu entre **Morandi, Jean**, entrepreneur à Lausanne et les créanciers intervenus dans la faillite de ses biens.

L'audience pour l'homologation de ce concordat est fixée au **lundi 29 août 1892**, à 8 heures du matin, à l'Évêché, Lausanne.

Tous opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition. (N.-V. 1124)

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.**  
(Betreibungsgesetz Art. 306 u. ff.) (Loi sur la poursuite, art. 306 et suiv.)

**Kanton Bern.** (N. B. 1117)  
*Konkursamt Biel.*

Der von **Hofmann, Fritz**, von Latrigen, gewesener Negotiant in Biel, mit seinen Gläubigern vereinbarte Nachlassvertrag wurde unterm 4. August 1892 vom Gerichtspräsidenten von Biel als Nachlassbehörde bestätigt. Der bezügliche Entscheid hat die Rechtskraft besprochen.

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**LA PRESERVATRICE,**

compagnie anonyme d'assurances à primes fixes contre les risques d'accidents, à PARIS.

Le domicile juridique de la compagnie est désigné pour le **Canton de Schwytz** chez **M. B. Trinkler**, avocat, à Einsiedeln.

Neuchâtel, le 18 août 1892.

(D. 79)

Pour la Préservatrice,  
Le mandataire général:  
**Alf. Bourquin.**

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**

**Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna**

*Bureau Biel.*

1892. 18. August. Die Firma **W<sup>o</sup> P. F. Courvoisier, Filiale Biel** in Biel (S. H. A. B. Nr. 37 vom 20. Februar 1891, pag. 147) ist in Folge Verlegung des Hauptsitzes von **Chaux-de-Fonds** nach Biel erloschen. Die für dieses Zweiggeschäft den Herren **Eugène Courvoisier** in Biel und **La Chaux-de-Fonds**, **Arthur Courvoisier** in **La Chaux-de-Fonds** und **Louis Edouard Robert** von **La Chaux-de-Fonds**, in Biel (S. H. A. B. Nr. 37 vom 20. Februar 1891, pag. 147, und Nr. 136 vom 17. Juni 1891, pag. 553) erteilten Prokuren erlöschen ebenfalls.

Inhaberin der Firma **V<sup>o</sup> P. F. Courvoisier** in Biel ist Frau **Emilie Emma Courvoisier** geb. **Ochsenbein**, Wittwe des **Paul Friedrich Courvoisier** von Biel und **La Chaux-de-Fonds**, in Biel. Dieselbe erteilt Einzelprokura den Herren **Jules Arthur** und **Georges Ernest Courvoisier** von Biel und **La Chaux-de-Fonds**, in Biel. Natur des Geschäftes: Handel und Bearbeitung edler Metalle, im Pasquart.

*Bureau de Courtelary.*

16 août. La raison **B. Fustier**, achat et vente de chiffons, os, à St-Imier (F. o. s. du c. du 26 mars 1883, page 319), est radiée ensuite du décès du titulaire.

*Bureau de Delémont.*

16 août. La raison **Julie Faivre**, à Delémont (F. o. s. du c. du 10 avril 1883, page 398) est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

*Bureau Langnau (Bezirk Signau).*

17. August. Die **Genossenschaft** unter der Firma **Käsergesellschaft Hühnerbach** im Hühnerbach, Gemeinde Langnau (S. H. A. B. Nr. 4 vom 9. Januar 1890, pag. 14), hat an Stelle des bisherigen Präsidenten, **Johann Blaser**, und des bisherigen Vizepräsidenten, **Ulrich Sutter**, zum nunmehrigen Präsidenten des Vorstandes gewählt: **Ulrich Sutter**, bisheriger Vizepräsident, auf **Grunzegg**, Gemeinde Langnau, und zum Vizepräsidenten: **Johann Blaser** zu **Alteney**, Gemeinde Langnau. Der Präsident, resp. Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär, **Samuel Fiechter**, rechtsverbindlich für die Genossenschaft.

**Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna**

1892. 16. August. Inhaber der Firma **Franz Strehel, Wirth** in Luzern ist **Franz Strehel** von **Buttwyl** (Aargau), wohnhaft in Luzern. Natur des Geschäftes: Wirthschaft und Viehhandel. Geschäftslokal: **Baselstrasse 55**, Wirthschaft zum **Steinbruch**.

16. August. Inhaber der Firma **J. Gsell** in Luzern ist **Johann Gsell** von **Villmergen** (Aargau), wohnhaft in Luzern. Natur des Geschäftes: Eisenwarenhandlung. Geschäftslokal: **Hertensteinstrasse 2**.

**Kanton Zug — Canton de Zoug — Cantone di Zugo**

1892. 10. August. Unter der Firma **Viehzeitgenossenschaft Risch** vereinigen sich eine Anzahl Viehbesitzer der Gemeinde **Risch** gemäss Statuten vom 18. April 1892 zu einer **Genossenschaft**, welche bezweckt: Durch Haltung rassenreiner Braunviehbulen und Kühe die Erträge der Viehzucht zu heben. Die **Genossenschaft** hat ihren Sitz in **Risch**, nimmt ihren Anfang mit der Eintragung ins **Handelsregister** und dauert auf unbestimmte Zeit. Mitglied der **Genossenschaft** wird, wer die Statuten unterzeichnet und wenigstens einen **Antheilschein** einlöst. Für die Zukunft kommt noch hinzu die Aufnahme durch einen Beschluss der **Hauptversammlung**. Die **Mitgliedschaft** erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod, Unzahlbarkeit und Ausschluss. Der Austritt steht vor einem allfälligen Auflösungsbeschluss jedem Mitgliede frei. Er kann jedoch nur auf Schluss des Rechnungsjahres stattfinden und muss wenigstens drei Monate vorher dem Vorstande schriftlich angezeigt werden. Das zur Erreichung der **Genossenschaftszwecke** erforderliche **Kapital** wird beschafft: a. durch Einlösung von **Antheilscheinen** durch die **Genossenschaft**; die Grösse des **Antheilscheines** ist auf fünfundzwanzig Franken (Fr. 25) festgesetzt und es sollen bei der Gründung wenigstens vierzig **Antheilscheine** gezeichnet sein; b. durch **Gebühren**, welche für jede Eintragung eines **Viehstückes** in das **Zuchtregister** zu bestimmen sind; c. durch allfällige **Beiträge** des Kantons und des Bundes; d. soweit nöthig durch **Anleihen**. Die **Antheilscheine** sind untheilbar und nur von Eltern auf Kinder übertragbar, sofern die

**Liegenschaft** sammt den **Zuchthieren** an dieselben übergeht. Die **Antheilscheine** können nicht gepfändet, mit **Arrest** belegt oder in die **Konkursmasse** gezogen werden. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der **Mitgliedschaft**, **Ausschluss** vorbehalten, hat der **Austretende** keinen andern **Anspruch** auf das **Vermögen** der **Genossenschaft**, als auf die **Rückzahlung** seines **Antheils** nach **Massgabe** der letzten **Rechnungsbilanz**. Für die **Verbindlichkeiten** der **Genossenschaft** haftet einzig deren **Vermögen**. **Organe** der **Genossenschaft** sind: Die **Hauptversammlung** und der **Vorstand**. Letzterer besteht aus drei **Mitgliedern**, einem **Präsidenten**, **Vizepräsidenten** und dem **Schreiber**. Der **Vizepräsident** ist zugleich **Kassier**. **Präsident** und **Schreiber** führen kollektiv die **rechtsverbindliche Unterschrift**. **Präsident** ist **Josef Bossard**, **Derschbach**; **Vizepräsident** ist **Alois Knüsel**, **Ipikon**; **Schreiber** ist **Johann Gügler**, **Oberriisch**.

**Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città**

1892. 16. August. Die Firma **Kern-Schalch** in Basel (S. H. A. B. Nr. 2, vom 11. Januar 1883, pag. 10) ist in Folge Todes des **Inhabers** erloschen. **Aktiven** und **Passiven** gehen über an die Firma **Kern & C<sup>o</sup>**.

16. August. **Emanuel Kern** von und in **Basel** und **Hermann Arleth** von **Karlsruhe**, wohnhaft in **Basel**, haben unter der Firma **Kern & C<sup>o</sup>** in **Basel** eine **Kollektivgesellschaft** eingegangen, welche mit dem 1. August 1892 begonnen und **Aktiven** und **Passiven** der erloschenen Firma «**Kern-Schalch**» übernommen hat. **Natur** des **Geschäftes**: **Eisenbauwerkstätte** und **Eisenmöbelfabrik**. **Geschäftslokal**: **Steinengraben 52**.

**Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia**

*Bezirk Lenzburg.*

1892. 17. August. Die Firma **S. Meier, Lenzburger Waarenhalle** in **Lenzburg** (S. H. A. B. 1890, pag. 689) ist in Folge **Association** erloschen.

Die bisherigen **Inhaber** der erloschenen Firma nämlich **Simon Meier** und **Samuel Meier**, beide von **Lengnau**, in **Lenzburg**, haben unter der Firma **Simon Meier & C<sup>o</sup>** in **Lenzburg** eine **Kollektivgesellschaft** eingegangen, welche unterm 12. August 1892 ihren **Antang** genommen hat. Die neue **Gesellschaft** hat die **Aktiven** und **Passiven** der erloschenen Firma übernommen. **Natur** des **Geschäftes**: **Tuch-Mercerie- und Bonneterie** waaren en gros et en détail. **Geschäftslokal**: **Rathhausgasse**.

**Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia**

1892. 17. August. Der **Inhaber** der Firma **Apotheke Beuttner** in **Bischofszell** (S. H. A. B. vom 11. Juni 1883, pag. 682) ändert seine Firma ab in **L. von Muralt**. **Apotheke** und **Medizinadrogerie**.

**Kanton Tessin — Canton du Tessin — Cantone del Ticino**

*Ufficio di Lugano.*

1892. 17. agosto. La ditta **Batt<sup>o</sup> Galli**, in **Lugano**, salsamentaria (F. u. s. di c. del 7 maggio 1883, page 522), modifica, a mente dell'articolo 902 C. O., la propria ragione di commercio, che sarà per l'avvenire **Galli Eugenio**, in **Lugano**.

17 agosto. Il proprietario della ditta individuale **Valli Pietro**, in **Rivera**, è **Pietro Valli** fu **Carlo** di **Milano** (Italia), domiciliato a **Rivera**. **Genere** di commercio: **Calzolajo**.

17 agosto. La ditta **Battista Ronchetti**, in **Lugano-aceto** (F. u. s. di c. del 19 giugno 1883, pag. 729), modifica, a mente dell'articolo 902 C. O., la propria ragione di commercio, che sarà per l'avvenire **Daide Ronchetti**, in **Lugano**.

**Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud**

*Bureau d'Aigle.*

1892. 15 août. Sous la dénomination de **Société de Développement de Bex**, il a été fondé le 1<sup>er</sup> mars 1891, une société ayant pour but de s'intéresser à toutes les questions qui se rattachent au développement et à la prospérité de **Bex**, son siège est à **Bex** et sa durée illimitée. La société est composée de membres actifs et honoraires. Pour en faire partie, il suffit d'en faire la demande écrite ou verbale à l'un des membres du comité. Les sociétaires s'engagent moralement à favoriser dans la mesure du possible, l'agriculture, l'industrie et le commerce local. Ils prêteront leur concours pour l'étude et la réalisation des projets dont la société ou son comité de direction aurait décidé de s'occuper. Les sociétaires paient annuellement une contribution dont le chiffre minimum est fixé par l'assemblée générale. Les personnes qui auront fait à la société un don de cent francs au moins ou qui lui auront rendu des services signalés pourront être nommés par l'assemblée générale et sur la présentation du comité membres honoraires. En cas de non-paiement de sa contribution et après avertissement, tout sociétaire cessera de faire partie de la société et perdra tous ses droits. Toute démission devra être adressée par lettre au comité de direction avant le 1<sup>er</sup> septembre. Elle ne sera prise en considération qu'autant que le membre démissionnaire aura payé sa contribution de l'année courante. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de la société, les engagements étant uniquement garantis par les biens propres de la société. La société est administrée par un comité de direction de cinq sociétaires nommés pour deux ans; ils sont renouvelés chaque année par série de deux et trois; les membres de la série sortant ne sont pas immédiatement rééligibles. Le comité nomme son bureau composé d'un président, un vice-président et un secrétaire-caissier. La signature sociale et le sceau sont dévolus au président et au secrétaire-caissier du comité de direction qui représentent collectivement la société vis-à-vis des tiers. En cas de dissolution, le fonds social devra être appliqué à une ou plusieurs œuvres locales d'utilité publique. **Henri Pierra-Colard** est actuellement président, **Fr. Kussler** vice-président et **Jules Cherix** secrétaire-caissier du comité, les trois domiciliés à **Bex**.

*Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut).*

15 août. La raison **Louis Dieley**, à **Château-d'Oex** et **Rossinières** (F. o. s. du c. du 11 mai 1883, n<sup>o</sup> 68, page 545), est radiée d'office ensuite de la faillite du titulaire.

15 août. Sous la raison sociale **Société d'assurance mutuelle du bétail bovin de la Commune de Rossinières**, il existe dès 1859 avec siège à **Rossinières**, suivant statuts révisés le 23 juin 1892, une association, dont le but est d'assurer la propriété mobilière du bétail de l'espèce bovine, appartenant à ses membres, contre les maladies, incendies, accidents et tous autres cas de force majeure, qui occasionneraient la perte totale ou partielle du bétail des sociétaires, et de les indemniser de leurs pertes et dommages au moyen de contributions annuelles. L'association a une durée illimitée. Tout propriétaire ou détenteur de bétail de l'espèce bovine dans la commune de **Rossinières** peut devenir membre de la société en payant une finance d'entrée qui est fixée dans chaque cas par l'assemblée générale. Les contributions consistent en: 1<sup>o</sup> Deux contributions du demi pour cent chacune sur le montant de la taxe du bétail assuré, payables aux taxes générales du printemps et de

l'autorité; 2° une dîte du demi pour cent sur le montant des taxes partielles requises entre les taxes générales; 3° une dîte supplémentaire qui peut être portée à cinq pour cent, au maximum, et qui sera exigée en tout ou en partie lorsque le produit des premières contributions et celui du fonds de réserve ne suffiront pas pour payer les indemnités et les frais. Celui qui se retire volontairement ou qui sera exclu de l'association, perd tous droits au fonds de l'assurance. Il n'y a point de solidarité entre les membres de la société. Si la société venait à être dissoute par une cause quelconque, ses fonds seraient répartis par égales portions, entre ceux qui en feraient partie à cette époque. La société a pour organes: 1° l'Assemblée générale; 2° l'administration et ses adjoints, qui constituent le pouvoir exécutif de la société. L'administration est composée de cinq membres auxquels sont réunis trois adjoints ou suppléants; 3° La commission de taxe, nommée par l'administration, composée de trois membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire de l'administration, nommés par l'assemblée générale, lesquels obligent la société par leur signature collective. Le comité est actuellement composé comme suit: M. Louis Turrian de Château-d'Oex, président; Ernest Martin, secrétaire; Louis Marmillod allié Pilet; Aimé Henchoz et Victor Berdoz, les quatre derniers de Rossinières, où tous ont leur domicile.

**Bureau d'Orbe.**

17 août. La société en nom collectif **Ancel et fils**, à Orbe (F. o. s. du c. du 1er juillet 1886, n° 63, page 440), a été dissoute à dater du 1er juillet dernier par suite de la vente de l'hôtel des deux poissons. Les associés en opèrent eux-mêmes la liquidation.

**Bureau de Vevey.**

16 août. La raison **Chs Monnier**, à Vevey (F. o. s. du c. du 5 juillet 1890, n° 100, page 531), a cessé d'exister ensuite du départ du titulaire.

16 août. Le chef de la maison **Henri Payot**, à Vevey, est Henri fils de feu Samuel Payot de Corcelles s. Concise, domicilié à Vevey. Genre de commerce: Boulangerie. Etablissement: 10, Rue des Deux Marchés, Vevey.

**Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel**

**Bureau de La Chaux-de-Fonds.**

1892. 17 août. La raison **N. Hauert**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 15 mars 1888, n° 36, page 276), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

Nicolas Hauert de Wengi (ct. de Berne), et Arnold Stoll de Osterfingen (ct. de Schaffhouse), les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds sous la raison sociale **Hauert & Stoll**, une société en nom collectif, commencée le 1er janvier 1892. Genre de commerce: Fabrication et montage de boîtes de montres en or. Bureaux: Rue des Terreaux, n° 25.

**Bureau du Locle.**

16 août. La raison **Aldin Pellaton**, aux Ponts (F. o. s. du c. du 28 mars 1883, n° 44, page 336), est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 29 mars 1886.

**Bureau de Neuchâtel.**

18 août. La maison **Js Lambert**, à Neuchâtel, révoque la procuration conférée à Auguste Lambert (F. o. s. du c. du 15 novembre 1890, n° 165, page 804).

18 août. La raison **Js Lambert**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 février 1883, n° 20, page 147), est éteinte.

Jean-Jacques Lambert et Auguste Lambert, de Gorgier, les deux domiciliés à Neuchâtel, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale **J. et Aug<sup>te</sup> Lambert**, une société en nom collectif, commençant à partir de son inscription au registre du commerce. Cette maison reprend la suite des affaires, soit l'actif et le passif de l'ancienne maison **Js Lambert**, camionnage officiel de la gare. Bureau: A la gare de Neuchâtel. Auguste Lambert a seul la signature sociale.

**Kanton Gené — Canton de Genève — Cantone di Ginevra**

1892. 15 août. La maison **Ad. Jaquerod Aîné**, entreprise de serrurerie, inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 2 juin 1887, n° 56, page 431), a transféré dès octobre 1887, son domicile commercial à Plainpalais, 8, Route de Carouge.

15 août. La société en nom collectif **Boizot frère & sœur**, à Genève (F. o. s. du c. du 1er mars 1892, n° 49, page 194), est déclarée dissoute dès le 15 août 1892.

La maison est continuée, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **J. B. Boizot**, à Genève, par Jean-Baptiste Boizot de Marzy (Département de la Nièvre), domicilié à Genève. Genre d'affaires: Epicerie et laiterie. Magasin: 110, Rue du Rhône.

17 août. La raison **Jean Nachon**, à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1883, n° 117, page 904), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 12 avril 1892.

La maison est continuée, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **Veuve Nachon**, à Genève, par Madame Veuve Isaline Nachon, née Bouchard, de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Boulangerie. Locaux: 34, Rue du Temple.

17 août. La maison **Fromont & Jackson**, inscrite à Genève pour l'exploitation d'une pension d'étrangers, 1, Rue Pradier, et 4, Rue de Lausanne, et dont le seul chef est Madame Veuve Andrienne-Caroline Jackson, née Fromont, de Plymouth (Angleterre), domiciliée à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1883, n° 126, page 944), rectifiée dès ce jour, conformément à la loi, sa raison de commerce qui sera **C. Jackson**, à Genève.

**Brandenburger Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft.**

Bilanz per 31. Dezember 1891.

Aktiva				Passiva			
Mk.	Pf.	Kurswert		Mk.	Pf.		
2,744	06		1) Kassenbestand.				
96,100	—		2) Hypotheken und Grundschuldbriefe.				
2,000	—		3) Guthaben beim Brandenburger Vorschuss-Verein, eingetr. Genossenschaft.				
			4) Effektenbestand:				
		23,805	Mk. 22,500 Preuss. 4 % kons. Staats-Anleihen.				
		4,262	» 5,000 » 3 % » » »				
		28,067	Mk. 27,500 gebucht.				
27,891	45		5) Im folgenden Jahre fällige Zinsen, antheilig pro 1891.				
57	50		6) Mobilien und Utensilien, abgeschrieben.				
382	—		7) Bestand der Drucksachen, Schilder, Papiere etc.				
450	—		8) Aussenstände bei 24 Haupt-Agenten.				
24,009	42						
153,634	43					153,634	43

Brandenburg a. d. H., den 14. März 1892.

(B. 51)

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile

**Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.**

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

**Aufkündigung von Kassascheinen.**

Die Hypothekarkasse des Kantons Bern kündigt hiermit die nachgenannten, von ihr zu Gunsten des jeweiligen Inhabers — au porteur — ausgestellten Kassascheine titelsgemäss auf drei Monate, nämlich auf **1. Dezember 1892**, zur Rückzahlung auf:

Nrn. 11,455—11,464 = 10 Scheine à Fr. 50,000 = Fr. 500,000, ausgestellt den 19. März 1888.

Nrn. 11,465—11,517 = 53 Scheine à Fr. 10,000 = Fr. 530,000, ausgestellt den 19. März 1888.

Nrn. 11,534—11,536 = 3 Scheine à Fr. 10,000 = Fr. 30,000, ausgestellt den 22. März 1888.

Gegen Rückgabe der quittirten Scheine mit den noch nicht verfallenen Zinscoupons werden die betreffenden Kapitalien und Marchzinsen am **1. Dezember 1892** an unserer Kasse zur Auszahlung gelangen und es wird von diesem Tage hinweg der Zinslauf auf den gekündigten Titeln aufhören.

Bern, den 19. August 1892.

Namens der Hypothekarkasse des Kantons Bern,

Der Verwalter:

(443<sup>5</sup>)

**Moser.**

**Wengernalpbahn-Gesellschaft.**

**Einzahlungen auf Obligationen.**

Gemäss Prospekt und Beschluss des Verwaltungsrathes werden die Tit. **Obligationäre** dieser Gesellschaft eingeladen, die **IV. Einzahlung auf dem**

Obligationenkapital von Fr. 200 per Obligation in der Zeit vom **10. bis 15. September 1892** unter Vorlage der Interimsscheine bei der

**Eidgenössischen Bank in Bern**

und deren Comptoirs in **Basel, Chaux-de-Fonds, Gené, Lausanne, Luzern, St. Gallen und Zürich** zu leisten. (H6225 Y)

Bern, den 20. August 1892.

(429<sup>5</sup>)

**Der Verwaltungsrath.**

**Usine de produits alimentaires du Torrent, Cormoret.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour **samedi, 10 septembre 1892**, à 10<sup>h</sup> heures du matin, à Berne, au bureau de **MM. von Ernst & Cie**, 4, Place de l'Ours.

Les actions doivent être présentées, avant l'assemblée, chez **MM. von Ernst & Cie**, à Berne.

**Ordre du jour:**

1° Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice 1891/92.

2° Rapport du contrôleur.

3° Fixation du dividende.

4° Nomination du contrôleur pour l'exercice 1892/93.

Les comptes et le rapport du contrôleur seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, chez **MM. von Ernst & Cie**, à Berne.

Berne, le 19 août 1892.

Au nom du conseil d'administration,

Le président:

**Bécheraz.**

(442)